

דער קאָמיסאַרשעס שטענדיקער  
איזאָלירונג-באַפֿעל

בנוגע  
דער קאָויד-19-פּאַנדעמיע פֿון 2020

אונטער דער אויטאָריטעט און לויט דעם פֿאַלקסגעזונט-געזעץ  
סעקציע 2100 און דעם סאַניטאַרישן קאָדעקס פֿונעם  
שטאַט ניו-יאָרק

## הוספה א'

היות ווי דער געזונט-אַפטייל פֿון שטאַט ניו-יאָרק האָט אַרויסגעגעבן אַ געזונט-אַנזאַג מיטן נאָמען „אַפּשטעל פֿון איזאָלירונג פֿאַר פּאַציענטן מיט קאָויד-19 וואָס ווערן איינגעשפּיטאַלט אָדער וואָס ליגן אין גענעזעהיים, היימען פֿאַר דער וואַרטונג פֿון דערוואַקסענע, אָדער אַנדערע ערטער מיט גרופּעס פֿון באַזונדערש שפּירעוודיקע איינוווינערס“, דעם 19טן אַפּריל, וואָס זאָגט אַז:

פֿאַר מענטשן וואָס ווערן צוגענומען אָדער וואָס בלייבן אין אַזעלכע ערטער, רעקאָמענדירט דער געזונט-אַפטייל פֿון ניו-יאָרק דעם אָפּשטעל פֿון פֿאַרהיט-מיטלען קעגן טראַנסמיסיע, פֿאַר פּאַציענטן מיט קאָויד-19, ווען זיי באַווייזן די ווייטערדיקע שטרענגערע באַדינגונגען:

\*סטראַטעגיע וואָס איז נישט לויט אַ טעסט:

1. מינימום 3 טעג (72 שעה) זענען פֿאַרביי זינט דער דעם וואָס דער מענטש האָט זיך אויסגעהיילט, וואָס מיינט: אַ סוף פֿונעם פֿיבער (מער ווי אָדער גלייך מיט 100.0°) אָן דעם באַניץ פֿון מעדיצינען וואָס לאָזן אַראָפּ דעם פֿיבער; און
2. פֿאַרבעסערונג פֿון אַטעם-סימפּטאָמען (למשל הוסט, שוועריקייטן ביים אַטעמען); און
3. מינימום 14 טעג זענען פֿאַרביי זינט דעם וואָס קאָויד-19-סימפּטאָמען זענען צו ערשט

דערשינען

i. פֿאַר אַ פּאַציענט וואָס האָט ניט געהאַט קיין סימפּטאָמען ביי זיין/איר ערשטן פּאַזיטיוון טעסט און וואָס האָט נאָך אַלץ ניט קיין סימפּטאָמען, זענען מינימום 14 טעג פֿאַרביי זינט דעם וואָס ער/זי האָט געקראָגן זיין/איר ערשטן פּאַזיטיוון טעסט

\*סטראַטעגיע וואָס איז לויט אַ טעסט: אויב עס איז דאָ אין בנין די פֿעיקייט צו טעסטירן, אָדער אַנגעפֿירט דורך די פּראָפֿעסיאָנעלן אין בנין אָדער דורך קאָמערציעלע מיטלען, די ווייטערדיקע סטראַטעגיע לויט אַ טעסט מעג אויך ווערן באַרעכנט:

1. קיין פֿיבער (מער ווי אָדער גלייך מיט 100.0°) אָן דעם באַניץ פֿון מעדיצינען וואָס לאָזן אַראָפּ דעם פֿיבער; און
2. פֿאַרבעסערונג פֿון אַטעם-סימפּטאָמען (למשל הוסט, שוועריקייטן ביים אַטעמען); און

3. בעגאטיווער רעזולטאט פֿון אן FDA-זאפֿאס־באניץ-אויטאָריזירטן קאָויד-19 מאַלעקולערן טעסט פֿאַרן אָפּשיר פֿון SARS-CoV-2RNA, פֿון מינימום צוויי הינטערנאָנדיקע טעסטן אָנגעפֿירט מיט די רעקאָמענדירטע עקזעמפּלאַרן (נאָזאַל-פֿאַרינגעאַלע, נאָזאַלע, און אַרְאָ-פֿאַרינגעאַלע, אָדער נאָזאַלע און פֿונעם שפּייעכץ). וואָס ווערן אָנגעקליבן מיט אַ פּעריאָד פֿון מער ווי אָדער גלייך מיט 24 שעה דערצווישן.

i. פֿאַר אַ פּאַציענט וואָס האָט ניט געהאַט קיין סימפּטאָמען ביי זיין/איר ערשטן טעסט און וואָס האָט נאָך אַלץ ניט קיין סימפּטאָמען, טעסטירונג פֿאַר אַ באַפֿריונג פֿון איזאָלירונג מעג זיך אָנהייבן מינימום 7 טעג זינט זיין/איר ערשטן פּאַזיטיוון טעסט

די דאָזיקע רעקאָמענדאציעס ווענדן אויך אן אויף מענטשן וואָס מען איז חושד אז זיי האָבן קאָויד-19.

על־פֿן, איצט, אין זכות פֿון דער אויטאָריטעט וואָס ווערט אַרויפֿגעלייגט אויף מיר דורך

§§ 1300 et seq.

און

2100

פֿונעם פֿאַלקסגעזונט־געזעץ פֿונעם שטאַט ניו־יאָרק און אָנווענדלעכע תנאים פֿונעם שטאַט ניו־יאָרק־קאָדעקס פֿון רעגלען און רעגולאציעס, ווי די קאָמיסאַרשע פֿון אַראַנדזש־קאָונטי, געבאַט איך דערמיט אַז, תּיפֿר־ומיד:

יעדער אינווינער פֿון אַראַנדזש־קאָונטי וואָס איז איינגעשפּיטאַלט געוואָרן פֿאַר קאָויד-19, און/אָדער וואָס וווינט אין אַ גענעזוהיים, אַ היים פֿאַר דער וואַרטונג פֿון דערוואַקסענע, אָדער אַן אַנדערן אָרט מיט גרופּעס פֿון באַזונדערש שפּירעוודיקע אינווינערס, און/אָדער יעדער אינווינער פֿון אַראַנדזש־קאָונטי וואָס האָט געקראָגן אַ פּאַזיטיוון רעזולטאט פֿון אַ קאָויד-19 טעסט, אָדער וואָס מען איז חושד אַז ער/זי האָט קאָויד-19, וועט (א) בלייבן איזאָלירט מינימום 14 טעג נאָך דער דאָטע פֿון זיין/איר ערשטן פּאַזיטיוון טעסט פֿאַר קאָויד-19 אָדער 14 טעג נאָכדעם ווי סימפּטאָמען זענען צו ערשט דערשינען, מיטן תנאי אַז ער/זי האָט ניט געקראָגן קיין קראַנקייט דערנאָך אָדער פּאַזיטיוון טעסט, און נאָך מינימום 3 טעג (72 שעה) זענען פֿאַרביי זינט דעם וואָס דער מענטש האָט זיך אויסגעהיילט, וואָס מיינט: אַ סוף פֿונעם פֿיבער (מער ווי אָדער גלייך מיט  $100.0^{\circ}$ ) אַן דעם באַניץ פֿון מעדיצינען וואָס לאָזן אַראָפּ דעם פֿיבער אָדער נעגאַטיווע טעסט־רעזולטאַטן וואָס שטימען מיט די פּראָוויזיעס פֿונעם CDC און דעם געזונט־אָפּטייל פֿון שטאַט ניו־יאָרק, וואָס מע באַשרייבט אויבן, און אַ פֿאַרבעסערונג פֿון אָטעם־סימפּטאָמען, און (ב) קאָאָפּערירן מיט די פֿאַלקסגעזונט־אויטאָריטעטן פֿונעם געזונט־אָפּטייל פֿון אַראַנדזש־קאָונטי און פֿאַרזען זיי מיט אינפֿאַרמאַציעס בנוגע די פּרטים פֿון זיין/איר קראַנקייט, בנוגע געלעגנהייטן ווען ער/זי האָט געקענט אַנקומען אין קאָנטאַקט מיט אַ מענטשן וואָס האָט קאָויד-19, און/אָדער בנוגע זיינע/אירע קאָנטאַקטן;<sup>1</sup> זאַל אויך

<sup>1</sup> „קאָאָפּערירן“ רעכנט אַריין (נאָר איז ניט באַגרענעצט צו) בלייבן אין קאָנטאַקט מיטן געזונט־אָפּטייל פֿון אַראַנדזש־קאָונטי בנוגע דעם מצב פֿון אייער געזונט, אַריינגערעכנט וווּ עס זאָל ניט זיין איר גייט אין שפּיטאַל אַריין, ווי עס איז אויך דעם שפּיטאַלס שטענדיקער חובֿ צו געבן דעם געזונט־אָפּטייל פֿון אַראַנדזש־קאָונטי דאָס דערלויבעניש אויסצופֿאַרשן אייער באַשטעטיקטע קאָויד-19 אינפֿעקציע בשעת איר ליגט דאָרט אין שפּיטאַל. זע: 19 NYCRR §§ 2.2, 2.6(a) און (b).

ווערן געבאָטן, אַז דער קאָמיסאַרשעס אויטאָריטאַטיווער שטענדיקער באַפֿעל און די דאָזיקע  
הוספּה א' וועט בלייבן דאָס געזעץ ביז דעמאָלט ווי מען רופֿט אים אָפּ, האַנטשריפֿטלעך, ביי מיין  
האַנט.

דאָטירט: דעם 29טן אַפּריל, 2020  
גשן, ניו יאָרק

---

אירינאַ געלמאַן, IRINA GELMAN  
DPM, MPH, PHDc  
קאָמיסאַרשע פֿון געזונט